

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-és szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Fleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előzetesek és a lap szétküldésére vonatkozó felajánlások intézendők.

Telefon 21. szám

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 " "
Negyedévre ———— 6 " "
Egy hónapra ———— 2 " "
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkivül az összes hirdetés
irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
minden nap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1907.

XXXVI. évfolyam. 1. szám.

Sze da, január 2.

Uj esztendő a politikában.

— január 2.

Az új esztendei üdvözlések az idén sem maradtak el a politikában. Az egyes pártok tagjai tisztelegtek pártvezéreiknél, az alkotmánypártot kivéve, amelynek vezére Andrássy Gyula gróf elutazott az újévi köszöntők elől.

A politikai köszöntők legsúlyosabbja természetesen az, amelylyel az egyesült pártok járultak a kormány fejéhez, a miniszterelnökhöz s ugyancsak az ő válasza az, amely a legjobban megragadja a figyelmet a politikai új esztendőben.

Nem lehet tehát elmulasztani, hogy e helyen is föl ne jegyezzük Wekerle Sándor miniszterelnök újévi nyilatkozatait miután egy kormányelnök nyilatkozatai mindig bevilágítanak a jövődöbe s a jövő titkos homályában az elkövetkezőkre mindig határozott képet kapunk.

A miniszterelnök beszédében mindenekelőtt megköszönte azt a bizalmat, amelyet az egyesült pártok nevében Hótsy Pál kifejezett előtte.

Hangoztatta, hogy erre a bizalomra szüksége is volt és van a kormánynak az elvállalt nehéz feladatok megoldásában. E feladatokat már részben meg is oldották. Sikertült a megzavart jogrendet helyreállítani, az alkotmányos életet biztosítani. De a kormány előtt még nagy feladatok vannak, melyek végrehajtásához továbbra is szüksége van a kormánynak a pártok bizalmára.

A kormány előtt áll még a gazdasági életben uralkodó bizonytalanság megszüntetése s a nemzeti igényeknek és érdekeknek megfelelő választói form kidolgozása, a közélet tisztántartása. A magyar nemzet életére és a pártok osztatlan bizalmára kell hogy támaszkodjék a kormány e rendkívüli feladatok véghezvitelénél.

A miniszterelnök aztán így folytatta beszédjét:

— Az egész vonalon a belbéke, a nemzeti konszolidálás, a kulturális és gazdasági fejlődés nagy eszméi vezetnek bennünket. Messze vezetne, tisztelt barátaim, felsoro'ni mindazon teendőket, amelyek megalkotásra várnak. Csak azokat említettük, amelyek a legközelebbi feladatunkat képezik, hogy ezáltal is bizonyosságát szolgáltsam annak, hogy a nemzetek életében a stagnáció egy átmeneti időszak alatt sem engedhető meg, mert az egyértelmű volna a visszaeséssel. Nekünk lelkiismeretesen kell munkálkodnunk közügyeink előbbrevitelén ezen átmeneti időszakok alatt is, vagy legalább elő kell készítenünk fontosabb kérdéseket és lerakni a jövő fejlődés alapjait, de felemlítettem ezeket a teendőket, mint legközelebb megoldandó feladatokat azért is, hogy bizonyosságát szolgáltsam annak is, hogy következetes munka folyik az egész vonalon. Nem kérkedéssel említem ezeket fel, hanem a kötelességérzet mondatja ezeket velem.

Kötelességem volt ezt elmondani azzal a makacs következetességgel, hogy ne mondjam rendszeres számítással megülő vádakkal szemben, amelyek a napról napra való elés tengődő politikájának követeleléssel illet bennünket. Azt kürtölik világga, hogy minden engedelmény és nemzeti követelés nélkül a létszámemeléské

megyünk bele, hol meg azt kürtölik, hogy a gazdasági kiegyezésről érdekeinket adjuk fel Ausztriával szemben, vagy végül azt, hogy a választási reform megvalósítását ejtjük el.

A létszámemelésnek kísértő, bolygó tüzet azt hiszem szétfoszlatja az a javaslat, amelyet a rendes létszám megállapításakor legközelebb az országgyűlés elé terjesztünk. Ugy a létszámemelés, mint a gazdasági kiegyezés kérdésében hiven állunk azon az alapon, amelyet azelőtt elfoglaltunk és amelyet többszörösen kifejtettünk

A gazdasági kérdésekben azzal a mérséklettel és biggadsággal járunk el, amely egyedül méltó és amely megültilja nekünk, hogy a népszerűségújhaszásra vagy hangulatkeltésre használjuk fel ezeket a kérdéseket, hanem kezeljük ezeket a kérdéseket azzal az öntudattal és azzal a biztonsággal, amely az ország jogainak minden irányban való érvényrejutását kívánja. A kormány önjerejében keresi a magyar gazdasági életnek fejlődését és ezt a fejlődést minden fennakadás nélkül következetesen kívánja biztosítani.

Az általános választói jogra és a választási szabadságra vonatkozó javaslatunkat gondosan készítettük elő, a mint többszörösen hangoztattuk azon magasabb szempontok megóvása mellett, hogy az alkotmányos életnek minden zökkenése nélküli folytonossága, nemzeti jellege a jövőre is biztosítható.

Politikai programunk betetőzését képező ezt a javaslatunkat a nélkül, hogy ez iránt most határozott kötelezettséget vállaltatnánk, reméljük, hogy a jövő téli ülések alatt leszünk képesek az országgyűlés elé terjeszteni. Huza-vonáról, késlekedésről, vagy éppen a nagy kérdés elejtéséről szó sem lehet. Ilyen vádakkal csak az illet bennünket, aki meggondolatlanul, előre látás nélkül, könnyelmű kézzel akarja, vagy merne ezen ország vezetésére, vagy sorsának jövő irányítására vállalkozni.

A miniszterelnök beszéde végén különösen hangsúlyozta azt, hogy a kormány tudatában van annak, hogy a haladó kor megérlelt kérdéseit napirendről levenni vagy elejteni senki sem tudja.

A miniszterelnök beszédének ez a fináléja a milyen benyomást tett az előtte megjelent politikusokra, olyan mély benyomást fog kelteni az ország közvéleményében.

Előfizetési felhívás.

A „Torontál“ napilap XXXVI-ik évfolyamára ezennel előfizetést nyitunk.

A mi programunk nem változott meg, mert a „Torontál“ megmarad az, ami eddig volt, a vármegye művelt közönségének, az emberi haladás, a magyar nemzeti és kulturális törekvések közlönyének.

A jövőre sem igérünk egyebet, mint azt, hogy olvasóinknak gondosan szerkesztett, tisztességes hangon írt, az ellenfel politikai és társadalmi felfogását is tiszteletben tartó lapot nyújtunk olvasóinknak, amelyben megtalálják mindazt, ami a mai művelt embert érdekli.

Előfizetési áraink változatlanok.



HÍREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggel 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 óráig az urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 órától este 10 óráig.

1907. január 14. Közig. biz. ülés.

— Ujév. Az új esztendő első napján, sokaszerint, az egyes hivatalok tisztviselői tisztelegtek vezetőiknél, hogy az új év munkájához kitartást és egészséget kívánjanak. Az újévi tisztelegések mint rendszerint, a vármegyei szinten volt legimpozánsabb. Miután a vármegye főispánja, Botka Béla Ó Lécen tartózkodott családja körében, a főispáni tisztelegés ezuttal elmaradt. A megyei tisztikar testületileg tisztelegett előbb dr. Vinczehidly Ernő megyei főjegyzőnél, azután pedig a vármegye és a város tisztviselői együttesen tisztelegtek Jankó Ágoston alispánnál, akit dr. Vinczehidly Ernő m. főjegyző üdvözölt a tisztviselők nevében, kifejezve az alispánnak a tisztviselők szeretetét és ragaszkodását iránta, kérvén, hogy vezesse őket az új esztendőben is abban az irányban, amelyben eddig mentek s ők követni és támogatni fogják őt odaadó munkásságukkal. Jankó Ágoston alispán meleg szavakkal köszönte meg a bizalmat és ragaszkodást. Kérte a tisztviselőket, hogy továbbra is olyan lelkesen munkálkodjanak, mint eddig s hivatalos eljárásukban ne vezessék őket soha a pártpolitikai szempontok. Végül összerantásra buzdította a tisztviselőket, mert a testületi szellem ápolása ad erőt és intezkedéseiknek tekintélyt. A pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőség is tisztelegett az új év alkalmával Jankó Ágoston alispánnál, a hol is Thury Mihály szenátorral üdvözölte az alispánt, a ki meleg szavakban mondott köszönetet a számvevőségnek. Ugyazintén tisztelegtek az alispánnál a többi hatóságok vezetői is. A város polgármesterénél, dr. Parisics Zoltánál a városi tisztviselőkegyenként tisztelegtek az idén, azonban testületileg jelent meg nál a nemzeti olvasókör Weiserschan Mihály vezetésével s kifejezte a kör tagjainak jó kívánságait, amit a polgármester meleg szavakban köszönt meg. A pénzügyigazgatóságnál Tóth István kir. tanácsos pénzügyigazgató Kovács Sándor pénzügyi tanácsos üdvözölte a tisztviselők nevében, míg a számvevőség tisztikara üdvözölte Thury Mihály szenátorral. A törvénytudományi az ideai üdvözölés Zsáros Lajos törvényszéki elnök családi gyás a miatt elmaradt. A kir. tanfelügyelőségben a tanítók tisztelegtek, ahol Láng István kir. tanfelügyelő távollétében Szabó Bertalan helyettes-tanfelügyelő fogadta az újévi gratulációt. A főgimnáziumban Balázs József igazgatót a tanári kar nevében Zaka Gyula tanár üdvözölte. Igen sokan fordultak meg a plébánián is, ahol Magyar Pál pápai kamarást a rövid idő alatt is közszerepet szerzett plébánost üdvözölték az új esztendő alkalmából.

— Személyi hír. Botka Béla főispán ma Nagybecskerekre érkezett.

— Hivatalvizsgálat. Botka Béla főispán e napokban tartotta a rends évi hivatalvizsgálatot a bányai, módosi, antalfalvai, alibunári és párdányi főszolgabírói hivatalokban. A vármegye főispánja az összes hivatalokat teljesen rendben találta.

— Berendelés. Ifj. Tamás Sándor nagybecskereki törvényszéki írókat szolgálattételre az igazságügyminiszteriumba rendelték be.

— **Ujévi üdvözlés.** Az orzai választókerület alkotmánypárti választói az újév alkalmával táviratilag üdvözölték a párt köztisztviselőiben álló elnöket, Káraktsónyi Jenő gróf v. b. t. tanácsost. Az üdvözlésre ma következő távirat érkezett ifj. Frey Gusztáv földbirtokoshoz:

Nagyságod által az orzai választókerület alkotmánypárti választóinak tolmácsolt újévi üdvözlését megköszönve, a párt tagjainak hasonlóképp boldog újévet kívánok. *Karátsonyi.*

— **Zsiros Lajos temetése.** Torontá vármegye volt főjegyzőjét, legid. Zsiros Lajost tegnap délelőtt 11 órakor helyezték el a református temetőben örök nyugalomra. A holttestet tudvaleg Lajosfalváról hozták be Nagybecskerekre s a református temető halottsházában ravatalozták fel. Itt volt az egyházi szertartás is délelőtt 11 órakor, amelyet Szalay József református lelkész végzett. A temetésnél a Zsiros család tagjai kívül nagy és előkelő közönség jelent meg. Így a megyei tisztikar teljes számban Jankó Ágoston elnök és dr. Vinczevidy Ernő főjegyző vezetésével, a város tisztikara dr. Perisics Zoltán polgármester vezetésével, a bíróság tagjai teljes számban, Tóth István kir. tan., pénzügyigazgató és még számosan. Az elhunyt koporsóját számos koszorú is borította, amelyek közül kivált a vármegye gyönyörű koszorúja. A gyászszertartás után a koporsót elhelyezték a Zsiros-család sírboltjába.

— **Tisztújítás Pancsován.** Pancsován tegnapelőtt a megüresedett állásokra tisztújító közgyűlés volt, amelyen tanácsosoknak megválasztották Bogdanov Jánost és Korsós Zoltánt, aljegyzőnek Szvoboda Sándort, rendőrnöknek Konecsk Sándort. Végül a különböző bizottságokat egészítették ki.

— **Nagybecskereki vasutasok gyűlése.** A magyar szent korona országai Vasutas Szövetségének nagyb. cskereki kerülete 1907. évi január hó 20-án délután 3 órakor saját helyiségében rendkívüli kerületi gyűlést tart. Tárty: 1. Jelentés az 1906. december 9-iki orsz. gyűlésről. 2. Alélnök, pénztáros, elnök, 1 kerületi megbízott, 3. kerületi megbízott helyettes megválasztása. 3. Indítványok.

— **Ujévi megváltás.** Magyar Pál plébános, pápai kamarás újévi üdvözlések címén öt koronát küldött a jótékony nőegyletnek, amiért hálás köszönetet mond a nőegylet elnöksége.

— **Tallián Emil Afrikában.** Tallián Emil, a törökkanizsai járás főszolgabírája ismét vadászkirándulásra indult. Vadászata színterül újból Keletafrikát választotta, a világ legdusabb vadaskertjét, ahol két év előtt szép sikerrel áldozott már vadászszervevényének. Tallián Emil szerdán reggel távozott el s pénteken szállt Triestben az osztrák Lloyd hajójára, hogy Mombassát, kirándulásának első stációját elérje. Expedíciójában ezúttal is társa Fernbach Bálint zombori nagybirtokos, akivel két év előtt már kersztüljárta Britt Keletafrikát. A vadászexpedíciót Tallián március végéig tervezi s így csak április elején tér vissza Európába.

— **Az Iparkamara ülése.** A tomesvári kereskedelmi és iparkamara, mint onnan írják, a múlt héten Lovag Vest Ede elnökletével ülést tartott, melyen Torontából jelen volt Pavlicsek József (Nagykikind), Becker Lajos (Nagyzentmiklós). Az ülésen Mága Janos titkár előterjesztette jelen eszt az üstforgalomról, amely szerint az utolsó ülés óta 511 darab érkezett és 1040 darab intézetett el. Kamarai illeték címén befolyt 10 292 38 K, a lelt illeték összege pedig 976 22 K-át tett ki. Az ülés a titkárnak jelentését, valamint azt a kölést, hogy a pacsovai felső kereskedelmi iskola érettségi javító-vizsgáján miniszteri biztosi minőségben résztvevő, egyhangulag tudomásul vette. A kereskedelmi miniszter jóváhagyta a kamara 1907. évi költségvetését és engedélyezte a 3 1/2%-os kivetési kulcsot. A kereskedelmi miniszter véleménynyilvánításra hívta fel a kamarát Torontá vármegye hetivásári szabályzatát illetőleg. Mivel a szabályrendelet az ipartörvény határozományaival ellenkezik, atdolgazását fogják ajánlani. Ernestsztháza közönségnek hetivásár engedélyezésére vonatkozó kérelmét nem tartják teljesíthetőnek. A napirend tárgyalása után nagypel Sternthal Saamon beltag a kamara nevében a közeledő újév alkalmából szívből üdvözölte Vest Ede udvari tanácsost. Lovag Vest Ede kamarai elnök köszönetet mond a kamarának a figyelemért és azért az értékes támogatásért, amelyben őt az irodával együtt a lefolyt évben mindenkor részesítette. A szerencsekívánatokat őszintén viszojozza. Beszédjének további folyamán reámutat arra a széles alapu ipari politikára, amelyet a keresked. kormány feje kezdeményezett. Kossuth kereskedelmi miniszter intencióinak üdvös voltát mindannyiunk-

nak el kell ismerni és mindannyiunkban a végtelen hála érzetének kell ébrednie aziránt a jöváló férfiu iránt, akinek nagy koncepcióju munkásságát csodálattal szemléljük. A rövid idő alatt végzett felette fárasztó munka, sajnos, kórügyba döntötte Kossuth Ferencet. A kamara csak őszinte érzelmeit fejezi ki, ha a kereskedelmi minisztert az évforduló alkalmából üdvözli és ama bizva táplált reményt juttatja kifejezésre, hogy a miniszter ur minél előbb visszanyeri teljes testi épségét. Indítványozza tovább, intézzen a kamara a miniszter méltó munkatársához, Szerényi József államtitkárhoz szintén üdvözlő iratot. (Éljenzés.)

— **Vonatkiérők szakszervezete.** A nagybecskereki vasuti kerület vonatkiérői is megalkították szakszervezetüket mult hó 23-án. Ötvenhat tag után megválasztották Lukács Mihályt kerületi bizalmi férfiuak, helyettesül Keszén Dénest. Ezzel működésüket megkezdhetik s a vonatkiérők a bizalmi férfiuhoz fordulhatnak bármily felvilágosítás miatt.

— **A vonat.** Szerkesztő: Hallatlan, már öt óra felé jár az idő s a vonat még mindig késik. Lapunk barátja: Micsoda vonat? Szerkesztő: Micsoda! Hát a kefelevonat.

— **Mamrosan a halála.** Fix József Temesvárgyárvárosi 24 éves munkás tegnapelőtt ittasan tért haza. A tüdő-torony előtt összeesett, mire apja, aki az őrség kecsisa, levitte a vállára és lefektette. Fix azonban nem ébredt fel többé. Megfuladt a párnák között, amit az orvosrendőri vizsgálat is konstatait.

— **Megörötte a malomterék.** Borzalmas esetről értesítettek bennünket Németszentmihályról: Holcz János németszentmihályi lakos tegnapelőtt délután mostoha fia, a 14 éves Wagner Ferenc és a 9 éves Péter segítségével buzárt őrt a malomban. Már majdnem elvégezték a dolgukat, amikor az ifjabb fiu, Péter játszani kezdett a malomkerék körül, szerencsétlenségére a kerék alá került, amely valóságos megörölte. Amire kihuzták a kerékek alól, maghalt. A vizsgálat annak kiderítésére, hogy kit terhel a felelősség, megindult.

— **Gépészek vizsgája.** A gépészek és gőzkazánfűtők vizsgálatára Temesvárott szervezett bizottság által 1907. évi január hó 13-án reggel 8 órakor a m. kir. államvasutak műhelyépületében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen felszerelt kérvények a m. kir. iparfelügyelőséghez, Temesvár (Józsefváros, Külti-tér 2. sz.) címezve, legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

— **Weiser ismét nálunk.** A nyári vendégszerelésekről még jó emlékezetben lévő Weiser Jaques fele elsöranгу variété-társulat ismét körünkbe érkezik, hogy egy pár kellemes estét szerezzen közönségünknek. Első előadásuk szerdán január 2-án lesz a Korona szálló nagytermében. A társulat csakis elsöranгу kiváló erőkből áll, a műsor kiváló s szolid, család műsor. Közönségünknek pár kellemes estere van kiállításuk.

A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp. (Horgony-Pain-Expeller) igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 37 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, közhvény, csuszál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányhasofoiyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben a 80 fillér, 1 korona 40 fillér és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

Mulatság.

Szilveszteri mulatságok.

Az ó év utolsó napjának éjjele az idén mozgalmas és zajos volt s az emberek hagyományos szokás szerint vidáman bucsuzattak el az elmúlt esztendő, örülvén, hogy a régi rosszabb vége s jön az új, mely lehet, hogy még rosszabb lesz a múltnál, de hátha csupa jót hoz az emberre.

Hat egyesület szilveszteri mulatságába vegyült a publikum s mindenütt sok bohóssággal és nagy vigassággal folyt a mulatság. A szilveszteri mulatságokról a következőkben adunk számot:

A nagybecskereki filharmonikusok egyesülete a kaszinó termeiben tartotta Szilveszter-estélyét s a jöhrü mulatságon úgy mint mind n évben, az idén is annyi közönség jelent meg, hogy aki csak egy kissé későbbben jött, már nem kapott helyet. A filharmonikusok buzgó vezetősége gazdag műsoru mulatsággal kedveskedett. Volt az estén mindenféle, zene,

ének, vigjáték, paródia, szóval szines, mulatságos tarkaság, amelyből a rendezőség csak éppen a német énekszámokat hagyhatta volna ki. A mulatságnak egyik legjobb száma volt Schneider Miklós hegedűművész tréfás előadása, aki nemcsak pompás humorral, de virtuozitással csinálta dolgát. Jók voltak azonban a többi számok is s az estély szereplői, és pedig sok tapsot arattak a hölgyek közül Szilágyi Rózsika, Guggerberger Margit, Kaffka Nóra, Kolos Janka, Róth Rózsika, Gregor Emma kisasszonyok, a férfiak közül különösen Kupuszaróvics Jenő, továbbá Brunet József, az estélyen előadott szindarabok buzgó rendezője, Fazekas Ardor, Kanizsa Armin, Tolveth Oszkár, de a többiek is. A mulatságot a Filkovics Boldizsár írta „Ujévi köszöntő” fejezte be, amelyhez Rippka Imre írt csinos muzsikát. A közönség tetszéssel kísérte a sikerült darabot s zajos tapsal a lámpás elő szólította Filkovics Boldizsárt, valamint Rippka Armiat, aki mint karnagy is elének elismerést aratott. A mulatságot reggelig tartó tánc fejezte be.

A Lloyd-társulat magas termetű szorongásig meglettek előkelő, válogatott közönséggel, mely kitűnően mulatott Borsodi Lajos szelletes vigjátékán, „A szinesék sztrájkján”. A talentumos fiatal ró ezzel a munkájával babizonyította, hogy még ebben a genében is, amelyet ugyancsak elespelt k, lehet újat és mulatást nyújtani. A közreműködők, nevezetesen Jokly Irma k. a., Thury Micske k. a., Treuer Jenő, Novák Hedvig k. a., Borsodi Lajos, Gyones Hugó, Freller Rezső, Mocsányi Rikárd, Lihonnik Béla, Hegedüs Mór, Rosenfeld László, Treisz Géza kitűnően megállták a helyüket. A darab végével ugy a szerzőt, mint a közreműködőket ismételtén a „függöny elé” szólították. Ezután tánc következett, melynek csak az újév hajnala vetett véget.

Ezenkívül négy helyen volt még vidám szilveszteri mulatság. Így a „Rózsá”-szálló éttermében a „Kereskedő ifjak együlete” nek tagjai mulattattak egy csomó szép lányt és asszonyt. Az estély slágerja egy nagyszabásu tombolajáték volt, amely Guttman Mór humoros felolvasása keretében folyt le. A „Pest” szállodában a „Munkásképző-és társas-egylet” tartotta meg zsufolásig megtelt helyiségek előtt. Itt illetéans-gárda szórakoztatta számos jóízű aprósággal a hallgatóságot. Zajos vidámság színhelye volt a „Korona”-szálló étterme is, ahol a „Kereskedelmi alkalmazottak szakegyülete” jeleskedett nagyszámu vendégeinek szórakoztatására Vig egyfelvonások, tombola, világposta stb. adott változatos képet az estélynek. Végül pedig az Ellmer féle nagyvendéglőben tartotta „Polgári dalégylet” Szilveszter estélyéről kell megemlékeznünk, hol éjjelig szintén humoros előadásokkal szórakoztatták a közönséget. Hogy mindenütt még reggel 7 órakor is táncolt a fáradhatatlan ifjuság, talán nem is kell megjegyeznünk.

*. Polgári bál a kaszinóban. A németvárosi „Nagybecskereker Leseverein” tegnap délután tartott választmányi ülésében elhatározta, hogy január hó 26-án a kaszinó összes termeiben nagyszabásu polgári bált rendez, amelyre a meghívókat legközelebb bocsják ki. Sokak előtt talán emlékezetes még a németvárosiak tavalyi kedélyes polgári bálja, amely annak idején óriási közönséget vonzott a kaszinóba. Az előjelekből ítélve, az idei bál sem fog kedélyesség és látogatottság tekintetében a tavalyi mögött állani.

Farsangi naptár.

Január	9. Tea-estély.
„	12. Jótékony nőegylet estélye.
„	13. Szerb nőegylet korhelyeves-estélye.
„	25. Polgári bál a kaszinóban.
Február	2. Kultúrestély.

TÁVIRATOK.

A képviselőház határozatképessége.

Budapest, január 2 (A „Torontái” eredeti távirata.) A függetlenségi párt e hó 8-ikán tartandó értekezletén, mint hire jár, indítványozni fogják, hogy a képviselőház határozatképességének biztosítására a függetlenségi párt tagjai turnusonként beosztva köteleztessenek megjelenni a Ház ülésein.

Az alkotmánypárt és a néppárt fuziója

Budapest, január 2 (A „Torontái” eredeti távirata.) Politikai körökben egészen komolyan beszélnek, hogy az alkotmánypárt és a néppárt egy része között a fővárosban tanácskozások folynak az alkotmány-és a néppárt fuziójának előkészítésére.

Az igazságügyminiszter lemondási hire.

Budapest, január 2. (A „Torontái” eredeti táv.) A mai reggeli lapokban egész határozott formában jelent meg a hir, hogy

Polónyi Géza igazságügyminiszter a folytonos támadások miatt legközelebb lemond. Ezzel szemben ma illetékes helyről a legenergikusabban kijelentik, hogy ez a hír teljesen valótlan.

Az orosz események.

Budapest, január 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szentpétervárról sürgönyzik, hogy a kadett-párt (alkotmányos demokraták) és a zsidók egyenjogosításának hívei között megegyezés jött létre arra nézve, hogy a közelgő dumaválasztásoknál egyöntetűen fognak jelöltjeik állításában és támogatásában eljárni. A pétervári kerületekben a párt közös elhatározással a következő jelölteket állította: Rod csev Miljukov, Struve, Kuller, Hessen, Fedorov, Kaufmann, Panzelejev és Vorosdin.

Budapest, január 2. (A „Torontál” ered. távirata.) Szentpétervárról jelentik, hogy ott óriási szenzációt keltett Antonius metropolitának az az eljárása, amelyben a dr. Dubrovic elnöke alatt álló reakciónárius szövetségeket részesítette. A szövetségek t. i. legközelebb zászlajukat akarták ünnepélyesen felszentelni s erre az aktusra Antoniusúrt kérték fel, aki azonban azzal utasította vissza a meghívást, hogy olyan szövetség zászlóját nem szenteli fel, amelynek elveivel nem ért egyet. A reakciónáriusok erre szemszédett rágalomokkal törtek a legmagasabb orosz egyházfőre, akinek azonban a szent sinodus satisfációt adott legutóbbi ülésén azzal, hogy egyhangulag bizalmat szavazott neki. Ez alkalomból Witte gróf is üdvözölte Antonius metropolitát.

Hó és víz.

Budapest, január 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Míg a fővárosban s az ország felső vidékén kevés megszakítással folyton havazik, addig a földmívelődésügyi miniszteriumhoz ma beérkezett jelentések szerint az ország déli részén a havazást felváltotta az eső és az olvadás. Több helyen olyan mértékben olvad és esik az eső, hogy áradásoktól lehet tartani. A fenyegetett helyeken a hatóságok megtették az óvintézkedéseket.

Budapest, január 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Serajevóból jelentik, Boszniában szintén esővel vegyes olvadás állott be, úgy hogy több helyen a folyók kiáradtak. Travnik város egészen víz alatt van. Az előtört városból a lakosság kimenekült.

Budapest, január 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Párisból sürgönyzik, ott óriási hóesés van. A hó tegnap és tegnapelőtt egyfolytában folyton esett úgy, hogy a forgalom szünetel.

Nagy kártyavesztés.

Budapest, január 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kaszinói körökben beszélnek, hogy az országos kaszinóban szombat éjjel egész másnap reggeli 9 óráig nagy mackójáték folyt Sz. M. ismert sportsman és Cs. L. fiatal gentry között. A játék azzal végződött, hogy Sz. M. 650 ezer koronát veszített, amit partnere nyert el.

Megszökött ügyvéd.

Budapest, január 2. (A „Torontál” ered. távirata.) Plavec Károly csákvári lakos följelentést tett a rendőrségnek, hogy dr. Mészáros Károly budapesti ügyvéd több ügyében beszédett pénzt — mintegy 3100 koronát — elsikkasztott. A rendőrség megindította a vizsgálatot s ennek során kiderült, hogy Mészáros még októberben megszökött Amerikába, ahol jelenleg Chikágóban tartózkodik.

Sikkasztás egy keztyű-gyárban.

Budapest, január 2. (A „Torontál” eredeti távirata.) Az óbudai keztyű-gyár igazgatósága panaszt tett, hogy egy Tichy Tivadár nevű alkalmazottja 6000 koronát sikkasztott. A rendőrség lefolytatta a sikkasztót, aki beismerte bűnét.

Határidő-üzlet.

Budapest, január 2. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1907.)	14.94
Buza (okt. 1907)	15.50
Rozs (áprilisra 1907.)	13.46
Zab (áprilisra 1907.)	14.84
Tengeri (májusra 1907.)	10.28

Se fáradtság, se kiadás

Nincs kimélve a Scott-féle Emulsio előállításához szükséges nyers anyagok vásárlásánál, csak azért, hogy valóban a legelső és legjobb minőségű csukamájolaj, valamint alfoszphorsavas mesz és nátron biztosítását részünkre. Ezen kizárólag első osztályú anyagok műszo gyakorlatosságát és szinte kiméletlen tisztaságát magán foglaló sajátos Scott-féle eljárás által dolgoztatnak fel és a készítmény nemcsak jó ízű és feltétlenül könnyen emészthető, hanem rendkívül hatásos és sokkal hatékonyabb, mint a közönséges csukamájolaj. A jó egészség minden esetben, legyen az akár testi, akár betegség következménye, akár felnőtt betegről, akár gyermekről van szó, a Scott-féle Emulsio mindenestre felemlenhetetlen első sz.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jelle a „háttán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL „Városi gyógyszerháza”
BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.
Kapható minden gyógyszerárban.

(1-39.1)

Nyilttér.*

Mindenütt kapható

Kalodont

nélkülözhetetlen fogtisztító-szer,
a fogakat tisztán, fehéren és épségben tartja.

(7-3.1)

MOST JELENT MEG!

FORRADALOM

SZOCZIÁLIS REGÉNY.
IRTA: SOMFAI JÁNOS.

Kapható Nagybecskereken a kiadónál: **Pleitz Fer. Pál** könyvnyomdai műintézetében és minden könyvkereskedésben. A pompás kiállítású husz ives érdekes könyv ára füzve 4 korona, kötve 5 korona.
(27-x.1)

* Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Nagybecskereki járás főszolgabírájától.

10422. szám 1906. 23-1.1

Pályázati hirdetmény.

A választás útján betöltendő katalin-falvai községi takarékpénztári könyvelői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Mindazok, kik ezen 800 korona évi fizetéssel összekötött állást elnyerni óhajtják, a pénzügyi kettős könyvvitelben való gyakorlati jártasságot okmányilag támogatott kérvényüket 4000 korona készpénzbiztosíték kimutatása mellett 1907. évi január hó 7-ig nálam beadják.

Az alapszabályszerű felmondási idő 3 hónap.

A megválasztandó takarékpénztári könyvelő az évi 400 korona fizetéssel összekötött újonnan rendszeresített pénztári ellenőri állásra az alkalommal fog helyettesíteni.

Nagybecskerek, 1906. évi december hó 28-án.

Lowieser,
főszolgabíró.

Pancsovai főszolgabíróháztól.

6888. szám 1906. 35-2.1

Pályázati hirdetmény.

A lemondás folytán megüresedett franziöldi községi orvosi állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, akik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. t. c. 9. § a, illetve az 1876. évi XIV. t. c. 143. § a értelmében felsorolt és eddigi működésüket, illetőleg alkalmaztatásukat igazoló kérvényüket 1907. évi január hó 14-ig okvetlenül nyujtsák be hozzám, mert később érkezöket nem fogom figyelembe venni.

Az orvos javadalmazása a következő: 1400 korona törzsfizetés, szabad lakás, nappali látogatás 40 fillér, éjjeli látogatás 80 fillér, halottkémlés 40 fillér. Tanyákon, vagy a község külterületén fekvő pusztákon a nappali látogatás 2 korona, éjjeli 4 korona és természetbeni fuvar.

Husszemle után az állatorvosi állás betöltéséig megállapított díjak szedése.

A megválasztott orvos köteles az igazolt szegényeket ingyen gyógykezeltetni. Figyelmeztetem végül a pályázókat, hogy a megválasztott községi orvos köteles belépni a vármegyei orvosi nyugdíjgyeletbe.

Kelt Pancsován, 1906. évi december hó 28 án.

Főszolgabíró távol:

Dr. Tóth,
tb. főszolgabíró.

Legelő árverési hirdetmény.

Az uradalom központi irodájában 1907. évi február hó 1-én nyilvános árverésen 14 parcella legelő 1290 kat. hold összterjedelemben a legtöbbet ígérőnek egy évi időtartamra, vagyis 1907. évi március hó 1-től 1908. évi február hó 28-ig bérbe adatik.

Közelebbi feltételek az uradalom központi irodájában tudhatók meg.

Ecskai uradalom központi intézősége.

23-3.1

Szöllőkarók,
épületfa, nádléc, lécs, deszka,
zsindely, ácsolt és gömbölyű
tölgyfa-oszlop, tölgygerenda,
asztalos-, bognáraru és szer-
számfa, — tüzifa. —

Aprított puhafa
tűzalágyujtáshoz kötegenként.

Kő-, pir-, fa- és kovács-szén.

Kapható
Kurländer Imrénél
Nagybecskerek. (13-29.1)

Fatepek: Aradáci-ut 263/1. Gizellapart „Kurländer-udvar”. Korona-utca 542-543. Telefon 89.

Iroda:
Korona-utca 585/11.
Telefon 35. sz.

A csecsemők megrögzött szorulása többnyire abból ered, hogy a gyermekek igen hamar s igen sok tehéntejet kapnak, amely az ő gyomrukban tömött nagy bolyokban csomósodik össze és emésztése sokkal nehezebb, mint az anyatejé. Ha a tehéntejhez Kufke-fele gyermeklisztet teszünk, ettől a tej finomabban alszik meg a gyermek gyomrában, könnyebb emésztetővé válik, meg a tej tápláló értékét is tetemesen fokozzák a gyermeklisztben foglalt ásványi anyagok és fehérjék.

M e g h i v á s .

A „Törökbecsei néptakarékpénztár részvénytársaság“

c. részvényesei tisztelettel meghívtnak az
1907. évi január 13-án d. e. 10 órakor az intézeti helyiségben tartandó

XXII. rendes közgyűlésre.

NAPIREND:

1. Egy jegyzőkönyvvezető, három szavazatszedő és két jegyzőkönyvhiteljesítőnek megválasztása.
2. Az igazgatóság jelentése a lefolyt üzletéről.
3. A felügyelő-bizottság jelentése, a zárszámadásoknak előterjesztése és felmentvények megadása.
4. Az igazgatóság megválasztása.
5. A felügyelő-bizottság megválasztása.

Az igazgatóság.

Minden részvényes, ki szavazati jogát gyakorolni kívánja, tartozik részvényeit az illető szelvényekkel együtt a közgyűlés előtt három nappal a társaság pénztáránál letéteményezni.

A „Néptakarékpénztár részvénytársaság Törökbecsén“ XXII mérlege és jelentése az 1906. üzletéről.

Vegyon.				Teher.							
Váltótárca	—	—	—	1048997	22	Részvénytőke	—	—	—	120000	—
Értékpapír	—	—	—	28962	10	Tartaléktőke	—	—	—	60000	—
Kézi zálog	—	—	—	1000	—	Külön tartaléktőke	—	—	—	60000	—
Adósok	—	—	—	1611	28	Nyugdíj tartaléktőke	—	—	—	28726	—
Pénztárkészlet	—	—	—	23980	87	Betétek	—	—	—	547291	03
						Visszleszámított váltók	—	—	—	248330	—
						Átmeneti kamatok	—	—	—	10500	—
						Kamatadó	—	—	—	1092	71
						Osztalék	—	—	—	232	—
						Tiszta nyereség	—	—	—	28379	73
				1104551	47					1104551	47

Veszteség.				Veszteség- és nyereség-számla.				Nyereség.			
Üzleti költségek	—	—	—	14030	51	Mult évi áthozat	—	—	—	2656	05
Egyenes- és pótdók	—	—	—	8249	87	Kamatok és díjak	—	—	—	76770	70
Kamatadó	—	—	—	2110	18	Átmeneti kamatok	—	—	—	10500	—
Illeték	—	—	—	107	42	Kézizálog-kamat	—	—	—	22	39
Átmeneti kamatok	—	—	—	10500	—	Értékpapír-kamat	—	—	—	426	60
Betéti kamatok	—	—	—	21101	84	Ingatlan jövedelem	—	—	—	5280	57
Visszleszám. kamatok	—	—	—	11564	71	Leírt váltókról befolyt	—	—	—	70	—
Tiszta nyereség	—	—	—	28379	73	Bank-jutalék	—	—	—	317	95
Igazg. javaslat a nyereség felosztására nézve:											
Jutalékok, jutalmak és adományokra	—	—	K. 3600.—								
Külön tartalékalapnak	—	—	" 5000.—								
Nyugdíj tartalékalapnak	—	—	" 3274.—								
Osztalékra	—	—	" 12000.—								
Uj számlára	—	—	" 4505.73								
			K. 28379.73	96044	26					96044	26

Kelt Törökbecsén, 1906. évi december 31-én.

Theodorovits János s. k., pénztárnok.

Maletits s. k., igazgató.

Rankovits Mihály s. k., könyvvezető.

TISZTELT KÖZGYŰLÉS! Van szerencsénk a t. közgyűlés tudomására hozni, hogy mi a magyar keresk. törvény 195. §-a értelmében a fenti mérleget, nemkülönben az igazgatóság részéről előterjesztett összes zárszámadásokat megvizsgáltuk, a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítottuk és azokat mindenben teljesen összhangzóknak találtuk.
Ezen mérleg szerint az 1906. évi tiszta nyereség 28.379 korona 73 fillért tézsen ki, melynek felosztását az igazgatóság következőleg indítványozza: külön tartalékalapra 5000 korona, nyugdíjalapra 3274 korona, jutalékok, jutalmak és adományokra 3600 korona, részvény-osztalékra 12000 korona és új számlára átvitel 4505 korona 73 fillér.
Midőn még arról is meggyőződünk, hogy a fenti felosztás úgy a kereskedelmi törvény, valamint az alapszabályainknak megfelel, mi is indítványozzuk, hogy a tisztelt közgyűlés a tiszta nyereségre nézve a fenti felosztást határozatilag elfogadni méltóztasson. — Végre kérjük, sziveskedjék úgy az igazgatóság, valamint nekünk is a felmentvényt megadni.
Kelt Törökbecsén, 1906. december 31-én.

A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Radivojevičs Szvetolik s. k.

Boberits Mladen s. k.

34-11

Belity Mladen s. k.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskerekén.